

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT
al promoției 2020-2023

Universitatea Transilvania din Brașov

*Programul de studii universitare
de licență*

Limba și literatura chineză – limba și literatura română

Domeniul fundamental

Științe umaniste și arte

Domeniul de licență

Limbă și literatură

Facultatea

LITERE

Durata studiilor:

3 (trei) ani

Forma de învățământ:

cu frecvență (IF)

1. OBIECTIVE DE FORMARE ȘI COMPETENȚE

Obiectivul general al programului de studii.

Programul de studii limba și literatura chineză – limba și literatura română pregătește : Profesor în învățământul gimnazial; Consilier învățământ; Referent relații externe; Documentarist; Referent difuzare carte; Lector carte; Filolog; Interpret; Referent literar; Secretar literar; Traducător; Comentator publicist; Corector; Corespondent special (țară și străinătate); Corespondent radio; Corespondent presă; Editorialist; Lector presă / editură; Redactor;

Obiectivele și profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor sunt prezentate sintetic mai jos și detaliat în fișele disciplinelor din planul de învățământ.

Obiective

Obiective cognitive:

Cunoașterea și consolidarea principalelor concepte și teorii lingvistice, a sistemului gramatical al limbilor studiate, a principalelor teorii și curente literare și culturale.

Cunoașterea celor mai importante aspecte ale civilizației chineze și române.

Însușirea sistemului fonetic, fonologic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic al limbilor chineză și română.

Obiective profesionale:

Pregătirea studenților pentru dezvoltarea competențelor profesionale conform profesiilor specifice obiectivului general al programului de studii.

Obiective relaționale:

Dezvoltarea capacității de a comunica eficient în limbile chineză și română (scris și oral), utilizând stiluri de comunicare variate, adecvate situațiilor specifice, de a elabora texte de diferite tipuri (argumentativ, narativ, descriptiv, etc.) folosind mijloace moderne de procesare și prezentare a informației; cultivarea respectului pentru opinii și experiențe diferite.

Competențe profesionale (conform grilelor RNCIS)

C1: Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate

C2: Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile chineză (C) și română (R)

C3: Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii chineze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală

C4: Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii chineze

C5: Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii române și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală

C6: Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii autohtone

Competențe transversale (conform grilelor RNCIS)

CT1 :Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.

CT2 : Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

CT3 : Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

2. STRUCTURA PE SĂPTĂMÂNI A ANULUI UNIVERSITAR

Număr de semestre: 2

Numar de credite pe semestru:

31 (30 +1 aplicații sportive pentru semestrele I,II,III),

33 (30 +1 aplicații sportive + 2 practică 120 ore pentru semestrul IV),

30 (pentru semestrele V și VI).

Număr de ore de activități didactice /săptămână:

27 + 1 aplicații sportive (sem. I)

26 +1 aplicații sportive (sem. II)

22 + 1 aplicații sportive (sem. III și sem. IV)

28 (sem. V)

23 (sem. VI)

Numărul de săptămâni: 14

	Activități didactice		Sesiuni de examene			Practică	Vacanțe		
	Sem. I	Sem. II	Iarnă	Vară	Restanțe		Iarnă	Primăvară	Vară
Anul I	14	14	4	4	2	-	3	1	10
Anul II	14	14	4	4	2	120 ore	3	1	10
Anul III	14	12*	4	2	1	50 ore	3	1	-

*2 săptămâni alocate finalizării lucrării de diplomă

În funcție de specificul programului de studii, practica se organizează comasat sau / și pe parcursul semestrelor.

3. ASIGURAREA FLEXIBILIZĂRII INSTRUIRII. CONDIȚIONĂRI

Flexibilizarea programului de studii este asigurată prin discipline opționale și discipline facultative. **Disciplinele la alegere (opționale)** sunt propuse începând cu semestrul al doilea și sunt grupate în **discipline opționale sau pachete opționale**, care completează traseul de specializare a studentului. Alegerea traseului se face de către student în anul universitar anterior derulării disciplinelor sau pachetelor de discipline opționale (cu excepția opțiunilor pentru semestrul al II-lea, care se exprimă în semestrul I).

Organizarea cursurilor la **disciplinele facultative** se face prin *Centrul de Formare continuă* (CFC). În planul de învățământ al fiecărui program de studii de licență se consemnează numai modulele și numărul aferent de ore, urmând ca denumirea disciplinei să se treacă în registrul matricol conform opțiunii studentului. Disciplinele facultative propuse de facultăți sau disciplinele altor programe de studii alese de student se grupează în 5 module:

- Modul A (discipline socio-umane)
- Modul B (limba chineză și alte limbi moderne)
- Modul C (discipline de informatică, TIC)
- Modul D (discipline tehnice)
- Modul E (discipline sportive).

Procedura de desfășurare a activităților didactice la disciplinele facultative și de înscriere a notelor/calificativelor în Suplimentul la diplomă este prezentată în *Regulamentul de activitate profesională a studenților* și în Instrucțiunea *Inițierea și derularea disciplinelor facultative*. Alocarea creditelor pentru disciplinele facultative se face în urma susținerii colocviului de absolvire a cursului. Creditele obținute la disciplinele facultative nu înlocuiesc creditele pentru disciplinele obligatorii și opționale.

4. CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ÎN ANUL DE STUDIU URMĂTOR. CONDIȚII DE PROMOVARE A UNUI AN DE STUDIU

Condițiile de înscriere în anul următor, condițiile de a urma module de curs în avans, condițiile de promovare sunt cuprinse în *Regulamentul privind activitatea profesională a studenților*.

Înscrierea studenților în anul III este condiționată de obținerea creditelor suplimentare, alocate disciplinelor Educație fizică și sport (1 credit/semestru) și, respectiv Practica -120 ore (2 credite/ semestrul IV).

5. EXAMENUL DE LICENȚĂ

Perioada de întocmire a proiectului de licență: începând cu penultimul semestru de studii.

Definitivarea proiectului de licență: în ultimul semestru de studii (cu 2 săptămâni alocate finalizării lucrării de diplomă).

Perioada de susținere a proiectului de licență: în sesiunea iunie-iulie a ultimului an de studii.

Numărul de credite pentru susținerea proiectului de licență: 10 credite (în plus față de cele 180).

6. PREGĂTIREA PENTRU OCUPAREA PRIN CONCURS A UNUI POST ÎN ÎNVĂȚĂMÂNT

Pentru ocuparea prin concurs a unui post în învățământ absolventul trebuie să **posede Certificatul de absolvire a Programului de formare psihopedagogică nivel I**, pentru învățământul gimnazial și **Certificatul de absolvire a Programului de formare psihopedagogică nivel II**, pentru învățământul liceal, postliceal sau superior. Programele de formare psihopedagogică de nivel I și nivel II sunt organizate și coordonate de către Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic (DPPD) conform legislației în vigoare.

Certificarea competențelor pentru profesia didactică se poate obține la două niveluri, respectiv:

- **Nivel I** (inițial) – care acordă absolvenților de studii universitare dreptul să ocupe posturi didactice în învățământul gimnazial, cu condiția acumulării unui minimum de 30 de credite transferabile din programul de formare psihopedagogică;
- **Nivel II** (de aprofundare) – care acordă absolvenților de studii universitare dreptul să ocupe posturi didactice în învățământul liceal, postliceal sau superior, cu satisfacerea a două condiții:
 - acumularea unui minimum de 60 de credite transferabile din programul de formare psihopedagogică;
 - absolvirea unui program de masterat în domeniul diplomei de studii universitare de licență.

Programele de formare psihopedagogică nivel I și nivel II se finalizează cu examen de absolvire pentru fiecare nivel de certificare.

7. DISCIPLINELE DE STUDII PE ANI

ANUL I

Aprobat în ședința
Senatului Universității Transilvania
din Braşov din data de
24 septembrie 2020

Nr. crt.	Disciplina	C ₁ *	C ₂ **	Codul disciplinei	Semestrul I						Semestrul II							
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr
1.	<i>Literatură comparată I</i>	DF	DI	LC1	2	2			19	E1	3							
2.	<i>Lingvistică generală</i>	DF	DI	LgvGen	2	1			33	E1	3							
3.	<i>Civilizație chineză I</i>	DS	DI	CivCH1	2				22	E1	2							
4.	<i>Limba chineză contemporană I</i>	DS	DI	LCCH1	2				47	E1	3							
5.	<i>CP - Practica limbii chineze I</i>	DS	DI	CPCH1		6			16	C1	4							
6.	<i>CP: Tehnici de exprimare orală și scrisă în limba sursă I</i>	DS	DI	CP1		1			61	C1	3							
7.	<i>Literatură română I</i>	DS	DI	LitR1	2	1			58	E1	4							
8.	<i>Folclor</i>	DS	DI	Folc	1	1			72	E1	4							
9.	<i>Limba română contemporană I</i>	DS	DI	LRC1	2	2			44	E1	4							
10.	<i>Educație fizică și sport I</i>	DC	DI	EFS1		1			11	A/R1	1							
11.	<i>Teoria literaturii I</i>	DF	DI	TL1								2	2		19	E2	3	
12.	<i>Civilizație chineză II</i>	DS	DI	CivCH2								2			72	C2	4	
13.	<i>Limba chineză contemporană II</i>	DS	DI	LCCH2								2			72	E2	4	
14.	<i>CP - Practica limbii chineze II</i>	DS	DI	CPCH2									6		16	C2	4	
15.	<i>CP: Tehnici de exprimare orală și scrisă în limba sursă II</i>	DS	DI	CP2									1		36	C2	2	
16.	<i>Literatură română II</i>	DS	DI	LitR2								2	2		19	E2	3	
17.	<i>Limba română contemporană II</i>	DS	DI	LRC2								2	2		44	E2	4	
18.	<i>Limba latină</i>	DS	DI	LLAT								1			36	E2	2	
19.	<i>CP: Gândire critică</i>	DF	DI	GCR									1		36	C2	2	
20.	<i>CP: Cercetare în etnologie</i>	DS	DI	CET									1		36	C2	2	
21.	<i>Educație fizică și sport II</i>	DC	DI	EFS2									1		11	A/R2	1	
Total					13	15			383	E	C	31	11	16		397	E	C
									7	2						5	5	31
Total ore didactice pe săptămână					28						27							

DISCIPLINE FACULTATIVE

Nr. crt.	Disciplina MODUL B (limbi moderne)	C ₁	C ₂	Codul disciplinei	Semestrul I						Semestrul II						
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V
1.	MODUL A (socio-umane)	DS	DFc	ModA1	2	1			3	C	3						
2.	MODUL B (limbi moderne)	DC	DFc	ModB1/ModB2	2	1			3	C	3	2	1		3	C	3
									3					3			

3.	MODUL C (informatică)	DC	DFc	ModC1							2		1		3	C	3
4.	MODUL D (tehnice)	DS	DFc	ModD1							2		1		3	C	3
5.	MODUL E (sportive)	DC	DFc	ModE1/ModE2	2			2	C	2		2			2	C	2
								2							2		

Legendă:

C₁* = criteriul conținutului.

C₂** = criteriul obligativității.

SI = ore de studiu individual

DF – discipline fundamentale

DS – discipline de specialitate

DI – discipline obligatorii (impuse)

DD – discipline în domeniu (unde este cazul)

DC – discipline complementare

DO – discipline opționale

DFc – discipline facultative

Se calculează ca diferență dintre **totalul de ore dedicate disciplinei** (min. 25 ore – max. 30 ore x număr de credite) și **orele didactice** pe semestru.

Exemplu pentru o disciplină cu 2 C + 2 S și 5 credite: $(25_{\text{ore}} \times 5_{\text{credite}}) - (4_{\text{ore}} \times 14_{\text{săptămâni}}) = 69 \text{ ore}$

NOTĂ: Pentru a se evidenția disciplinele care fac parte din același pachet de cursuri opționale, celulele care conțin informațiile referitoare la numărul de ore, forma de verificare și numărul de credite se vor uni, ca în modelul de mai sus.

*** Codul disciplinei va fi o siglă formată din 2-4 caractere alfanumerice, siglă reprezentativă/ uzuală pentru disciplina respectivă; aceeași siglă va fi utilizată și la întocmirea orarului.

Prof. dr. ing. Ioan V. ABRUDAN,

Rector

Prof. dr. Rodica ILIE,

Director de departament



Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Decan

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Coordonator program de studii

ANUL II

Nr. crt.	Disciplina	C ₁	C ₂	Codul disciplinei	Semestrul III						Semestrul IV								
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr	
1.	<i>Literatura și cultură chineză I</i>	DS	DI	LitCH1	4	2			116	E3	8								
2.	<i>Limba chineză contemporană III</i>	DS	DI	LCCH3	4	2			116	E3	8								
3.	<i>CP-Practica limbii chineze III</i>	DS	DI	CPCH3		6			116	C3	8								
4.	<i>Educație fizică și sport III</i>	DC	DI	EFS3		1			11	A/R3	1								
5.	<i>Literatura și cultură chineză II</i>	DS	DI	LitCH2								4	2			116	E4	8	
6.	<i>Limba chineză contemporană IV</i>	DS	DI	LCCH4								4	2			116	E4	8	
7.	<i>CP-Practica limbii chineze IV</i>	DS	DI	CPCH4									6			116	C4	8	
8.	<i>Practică 120 ore</i>	DS	DI	PRC													A/R4	2	
9.	<i>Educație fizică și sport IV</i>	DC	DI	EFS4									1			11	A/R4	1	
10.	<i>O1C: Imaginea Chinei la călătorii români</i>	DS	DO	ICHCR3	1	1			47	E3	3								
	<i>O1C: Mitologie chineză</i>	DS	DO	MCH3															
11.	<i>O1R: Dragostea în imaginarul premodern european</i>	DS	DO	DIPER3															
	<i>O1R: Roman occidental modern</i>	DS	DO	ROM3															
	<i>O1R: Literatură și filosofie</i>	DS	DO	LFIR3	1	1			47	C3	3								
	<i>O1R: Lexic comun, lexic specializat</i>	DS	DO	LCLS3															
	<i>O1R: Comunicare profesională</i>	DS	DO	ComPR3															
12.	<i>O2C: Artă chineză</i>	DS	DO	ACH4															
	<i>O2C: Chinezii din România</i>	DS	DO	CHR4								1	1			47	C4	3	
13.	<i>O2R: Dialectologie și lingvistică romanică</i>	DS	DO	DLRR4															
	<i>O2R: Istoria limbii române</i>	DS	DO	ILR4															
	<i>O2R: Teatrul românesc</i>	DS	DO	TTR4								1	1			47	C4	3	
	<i>O2R: Poetica romanului</i>	DS	DO	POR4															
	<i>O2R: Construcția identității în romanul românesc</i>	DS	DO	CIRR4															
Total					10	13			453	E	C	31	10	13		453	E	C	33
									3	2						2	3		
Total ore didactice pe săptămână					23						23								

DISCIPLINE FACULTATIVE

Nr. crt.	Disciplina MODUL B (limbi moderne)	C1	C2	Codul disciplinei	Semestrul III						Semestrul IV							
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr
1.	MODUL A (socio-umane)	DS	DFc	ModA3	2	1			33	C	3							
2.	MODUL B (limbi moderne)	DC	DFc	ModB3/ModB4	2	1			33	C	3	2	1			33	C	3
3.	MODUL C (informatică)	DC	DFc	ModC3								2		1		33	C	3
4.	MODUL D (tehnice)	DS	DFc	ModD3								2		1		33	C	3
5.	MODUL E (sportive)	DC	DFc	ModE3/ModE4		2			22	C	2		2			22	C	2

Prof. dr. ing. Ioan V. ABRUDAN,

Rector

Prof. dr. Rodica ILIE,

Director de departament



Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Decan

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Coordonator program de studii

ANUL III

Nr. crt.	Disciplina	C ₁ *	C ₂ **	Codul disciplinei	Semestrul V							Semestrul VI						
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr
1.	<i>Teoria culturii I</i>	DF	DI	TC1	1	1			47	E5	3							
2.	<i>Literatura comparată II</i>	DF	DI	LC4	2	2			44	E5	4							
3.	<i>Literatura chineză III</i>	DS	DI	LICH3	2	1			33	C5	3							
4.	<i>Limba chineză contemporană V</i>	DS	DI	LCCH5	1	1			47	E5	3							
5.	<i>CP - Practica limbii chineze V</i>	DS	DI	CPCH5		3			33	C5	3							
6.	<i>Literatura română III</i>	DS	DI	LitR5	2	2			44	E5	4							
7.	<i>Limba română contemporană III</i>	DS	DI	LRC5	2	2			44	E5	4							
8.	<i>Teoria culturii II</i>	DF	DI	TC2								1	1			51	E6	3
9.	<i>Literatura comparată III</i>	DF	DI	LC5								2	2			52	E6	4
10.	<i>Literatura chineză IV</i>	DS	DI	LitCH4								1	1			51	C6	3
11.	<i>Limba chineză contemporană VI</i>	DS	DI	LCCH6								2				51	E6	3
12.	<i>CP - Practica limbii chineze VI</i>	DS	DI	CPCH6									3			39	C6	3
13.	<i>Literatura română IV</i>	DS	DI	LitR6								2	2			102	E6	6
14.	<i>Practică pentru elaborarea lucrării de licență - 50 ore</i>	DF	DI	PELL													C6	2
15.	<i>O3C: Daoism: texte, concepte și legende</i>	DS	DO	DTCL5	1	1			22	E5	2							
	<i>O3C: Etica cedării – o istorie culturală</i>	DS	DO	ECIC5														
16.	<i>O4C: Literatură chineză clasică în traduceri românești</i>	DS	DO	LCHCTR5	1	1			22	C5	2							
	<i>O4C: Limbaje specializate în chineza contemporană</i>	DS	DO	LSCHC5														
17.	<i>O3R: Hermeneutica literară</i>	DS	DO	HLR5	1	1			22	C5	2							
	<i>O3R: Teorii ale ficțiunii</i>	DS	DO	TFR5														
	<i>O3R: Retorica imaginii</i>	DS	DO	RIR5														
	<i>O3R: Avangarda românească și europeană</i>	DS	DO	AVRE5														
	<i>O3R: Poezie românească modernă</i>	DS	DO	PRMR5														
	<i>O3R: Reinnoirea etică în proza românească recentă</i>	DS	DO	REPRR5														
	<i>O3R: Probleme controversate de gramatică a limbii române</i>	DS	DO	PCGLR5														
<i>O3R: Teorie și analiză gramaticală</i>	DS	DO	TAGR5															
18.	<i>O5C: Confucianismul modern și contemporan și dimensiunea sa religioasă</i>	DS	DO	CMCDR6								1	1			26	C6	2
	<i>O5C: Daoism: istorie, comunitate și practici</i>	DS	DO	DICP6														
19.	<i>O6C: Organizarea politică în China postimperială</i>	DS	DO	OPCHP6								1	1			26	C6	2
	<i>O6C: Confucianism și identitate culturală comună în spațiul sino-nipono-coreean</i>	DS	DO	CICCSNC6														

20.	O4R: Teoria și practica limbii	DS	DO	TPL6																
	O4R: Semantică	DS	DO	SEMR6																
	O4R: Proză romantică	DS	DO	PRR6																
	O4R: Modernitatea central europeană	DS	DO	MCER6								1	1				26	C6	2	
	O4R: Mediterana: între istorie și mit	DS	DO	MIST6																
	O4R: Literatură SF	DS	DO	LitSF6																
Total					13	15			380	E 6	C 4	30	11	12			450	E 4	C 6	30
Total ore didactice pe săptămână					28								23							

DISCIPLINE FACULTATIVE

Nr. crt.	Disciplina MODUL B (limbi moderne)	C ₁	C ₂	Codul disciplinei	Semestrul V							Semestrul VI								
					C	S	L	P	SI	V	Cr	C	S	L	P	SI	V	Cr		
1.	MODUL A (socio-umane)	DS	DFc	ModA6	2	1				33	C	3								
2.	MODUL B (limbi moderne)	DC	DFc	ModB5/ModB4	2	1				33	C	3	2	1				33	C	3
3.	MODUL C (informatică)	DC	DFc	ModC5									2		1			33	C	3
4.	MODUL D (tehnice)	DS	DFc	ModD5									2		1			33	C	3
5.	MODUL E (sportive)	DC	DFc	ModE5/ModE6		2				22	C	2		2				22	C	2

Prof. dr. ing. Ioan V. ABRUDAN,

Rector

Prof. dr. Rodica ILIE,

Director de departament

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Decan

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Coordonator program de studii

BILANȚ GENERAL I

Nr. crt.	Discipline	Nr. de ore			Total		Standard ARACIS*
		An I	An II	An III	ore	%	
1	Obligatorii	756	652	562	1970	88,03%	60-80%
2	Opționale	-	112	156	268	11,97%	20-40%
TOTAL		756	764	718	2238	100%	100%
3	Facultative	-	-	-	-	-	

BILANȚ GENERAL II

Nr. crt.	Discipline	Nr. de ore			Total		Standard ARACIS*
		An I	An II	An III	ore	%	
1	fundamentale	168	0	206	374	16,71%	10-20%
2	în domeniu	-	-	-	-	-	
3	de specialitate	560	736	512	1808	80,79%	60-80%
4	complementare	28	28	-	56	2,50%	5-10%
TOTAL		756	764	718	2238	100%	100%

Prof. dr. ing. Ioan V. ABRUDAN,

Rector

Prof. dr. Rodica ILIE,

Director de departament

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Decan

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ,

Coordonator program de studii